

家常烹調法

炸醬麵

用料：
麵條 一磅半。
豬肉 半磅。
黃醬 三湯匙。
蔥花 一湯匙。
料酒 一湯匙。
白糖 三湯匙。
鹽 半茶匙。
味精 半茶匙。
芝麻油 四湯匙。
一湯匙。

製法：

(一) 做炸醬：
一、將豬肉去皮切成細粒狀，粗斬一下備用。
二、在炒鍋內燒熱豬油，將豬肉末放進炸一下，並放蔥花，隨即加進黃醬，淋下料酒同炒。
三、待肉炒熟，黃醬已呈亮金色，肉與醬形如分離時，再將白糖、上湯加進，使肉醬混合，再繼續炒至醬轉黑黃為止(如鹹味不夠，可以加少許鹽)最後灑上芝麻油，調色起鍋，即成炸醬。裝入淺碗內上桌。

(二) 將麵條煮熟，用冷水過一次，瀝乾水份，分別盛入碗中，和炸醬一起上桌，由食者自行調和而食。

江山嫺媚

廬山五老峯

書侶輯

五老峰風光奇絕，山北望去，是崗巒連綿，山南望去，是峰頂平削，列成五老懸空而下，高可萬仞，險象環生。

登五老峯絕頂，從峽谷中眺望，遠山隱約，湖水明淨，景色絕麗。從峯頂蛇行而下，峯巒詭譎，遠看有如疊障，有如連騎，近看有如窈窕淑女，如龍鍾老人，如蛟龍飛舞，如駿馬奔騰。更有挺立如竿，壁立如屏，有拔地倚蒼，直上而中分，有峻削萬丈，駭目驚心者若上凌太虛，下臨無地。那種姿采，更是嵌空玲瓏，儀態萬方。有人說，遊盡世界多少名山，看盡多少石林名山，那裏比得上五老峯的奇絕！

廬山位於江西省的西北，山北屬九江縣，山南屬星子縣，長江環繞在它的北部，鄱陽湖繞在它的東南部，可以說是襟江帶湖之會了。

中國的名山首推五嶽，五嶽之外，就要數到廬山。廬山亦名匡廬，又有匡山、廬山的稱法。傳周武王時有個叫匡俗的人，在這裏營造廬，過着隱士的生活，後來匡俗死了，就留下了這廬山名，所以便取名為廬山。在古代的記載裏，說漢武帝曾到廬山巡狩，本擬到廬山舉行南嶽的祭祀典禮，却因為往廬山的路太遠，就把這個禮祭的地方遷到廬山去。從這傳說和記載裡，就可見廬山自古便是天下名山了。

五老峯奇景不少，北面的第二峰有待晴亭。第二峰山勢高聳，天色幻變不定，時晴時雨，遊山者常以此為奇事，故以待晴亭名之。五老峯的奇景中，以霧海為最有名，也有叫海綿的。遊人想觀海霧，只有在雨後放晴時，他們便往往在待晴亭等候奇景出現，峯側有一個僻處，中有五老洞，是由兩座巨石合掌而成。相傳五老峯之東有洪崖洞，曾有洪崖老人在這裏練兵的說法。據云老人住在這深山絕壁，以野果作糧食，以石崖作枕藉，但終年不離其居。

大自然的靈秀

書侶輯

珠江三角洲，河網縱橫。在這裏，大地佈滿了河流和港汊，在河流和港汊之間，是滿園招展的香蕉樹，是濃密的甘蔗園，是明鏡一般的魚塘，是綠浪滾滾的稻田。

大自然的靈秀

書侶輯

珠江三角洲的土地十分豐腴，只要把收割後的甘蔗稍留，再種進土裡，就會又長成新的蔗田，一掛香蕉還沒有成熟，根旁又會長成新的蕉梗，剛從蔗梗上割下一掛香蕉，接上新梗又長出一掛來。一叢香蕉，可以連收十年之久。

廬山五老峯

書侶輯

五老峰風光奇絕，山北望去，是崗巒連綿，山南望去，是峰頂平削，列成五老懸空而下，高可萬仞，險象環生。

廬山五老峯

書侶輯

登五老峯絕頂，從峽谷中眺望，遠山隱約，湖水明淨，景色絕麗。從峯頂蛇行而下，峯巒詭譎，遠看有如疊障，有如連騎，近看有如窈窕淑女，如龍鍾老人，如蛟龍飛舞，如駿馬奔騰。更有挺立如竿，壁立如屏，有拔地倚蒼，直上而中分，有峻削萬丈，駭目驚心者若上凌太虛，下臨無地。那種姿采，更是嵌空玲瓏，儀態萬方。有人說，遊盡世界多少名山，看盡多少石林名山，那裏比得上五老峯的奇絕！

廬山五老峯

書侶輯

五老峰風光奇絕，山北望去，是崗巒連綿，山南望去，是峰頂平削，列成五老懸空而下，高可萬仞，險象環生。

訃告

先考謝永結字建業陳公府君中山北台鄉人痛於一九七四年八月廿六日因急症逝世於家享壽九十有餘歲不孝行昌等遠居澳洲因商務身弗克親聞奔喪承蒙親戚友誼蒞臨弔唁行出殯於八月廿七日(星期四)下午一時假座時時靈堂舉行出殯禮土葬於休士蘭墓園 承賜宗親戚友世誼哀此訃

訃告

孤子 符昌
媳婦 李淑群
男孫 康奕
女孫 彩輝彩娟巧兒亞兒
孫婿 二名
孫媳 二名
外孫 黃先生
外孫 高榮基華基
甥女 高淑卿淑媛淑貞
甥婿 廖文廣黃亞亞佳
甥孫 廖文廣黃亞亞佳
同泣告

訃告

先嚴謝永結字建業陳公府君中山北台鄉人痛於一九七四年八月廿六日因急症逝世於家享壽九十有餘歲不孝行昌等遠居澳洲因商務身弗克親聞奔喪承蒙親戚友誼蒞臨弔唁行出殯於八月廿七日(星期四)下午一時假座時時靈堂舉行出殯禮土葬於休士蘭墓園 承賜宗親戚友世誼哀此訃

訃告

孤子 符昌
媳婦 李淑群
男孫 康奕
女孫 彩輝彩娟巧兒亞兒
孫婿 二名
孫媳 二名
外孫 黃先生
外孫 高榮基華基
甥女 高淑卿淑媛淑貞
甥婿 廖文廣黃亞亞佳
甥孫 廖文廣黃亞亞佳
同泣告

訃告

孤子 符昌
媳婦 李淑群
男孫 康奕
女孫 彩輝彩娟巧兒亞兒
孫婿 二名
孫媳 二名
外孫 黃先生
外孫 高榮基華基
甥女 高淑卿淑媛淑貞
甥婿 廖文廣黃亞亞佳
甥孫 廖文廣黃亞亞佳
同泣告

訃告

孤子 符昌
媳婦 李淑群
男孫 康奕
女孫 彩輝彩娟巧兒亞兒
孫婿 二名
孫媳 二名
外孫 黃先生
外孫 高榮基華基
甥女 高淑卿淑媛淑貞
甥婿 廖文廣黃亞亞佳
甥孫 廖文廣黃亞亞佳
同泣告

亞省國家公園旅館雜貨店實業出賣
位於亞省西南部的 Waterton Lake National Park 樓宇建築生用具，理想地點，全部堅固，去年年寬十六萬八千餘元，且每年均有增加，乃屬夏季營業，由五月至九月，有避暑利便，生意額可觀，誠實實業，業主另有別業，僅開價十五萬元以圖急賣，欲買者請親臨此處實業，請與後列洽商。
Chief Mountain Realty Ltd., P.O. Box 114, Cowley, Alta. Phone AC 403-628-3775
403-234-3576

華埠有舖出租
在緬街六四二號，有意者電話八七九，一七五二接洽。

屋主自賣
上下層房屋，交通方便，價錢相宜，銀期有商量，電話五三三，八八四一。

宜長工炸饅一名
請來面議。2808 Commercial Dr.

訃告
先夫胡養榮字炳光廣東中山縣隆都沙溪鄉人痛於一九七四年八月廿六日因急症逝世於家享壽九十有餘歲不孝行昌等遠居澳洲因商務身弗克親聞奔喪承蒙親戚友誼蒞臨弔唁行出殯於八月廿七日(星期四)下午一時假座時時靈堂舉行出殯禮土葬於休士蘭墓園 承賜宗親戚友世誼哀此訃

中國糧油有限公司
CHINA CEREALS & OILS CORPORATION LTD.
239 E. HASTINGS TEL: 687-4204
溫哥華喜市定東街式叁九號

新米上市大贈送
五十磅庄每包祇售十五元九毛

買米兩包送刀 花生油
三斤庄一大罐

美國利安米廠出品，品質超級，好食好食，營養特別豐富。
美國利安米廠出品，品質超級，好食好食，營養特別豐富。
美國利安米廠出品，品質超級，好食好食，營養特別豐富。

聯合大贈送

奧林比亞戲院
OLYMPIA THEATRE
2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

八月廿七至卅一日 星期二至星期六
晚七時半隆重放映
彩色寬銀幕 風騷冶豔諧趣打鬥鉅片
大丈夫與騷寡婦
胡錦雷成功呂有慧李家鼎 領銜主演
(未滿十八歲恕不招待)
同場放映彩色寬銀幕
轟動影壇大名片
應召女郎
丁佩恬妮陳曼玲
金菲曾江鄧光榮
秦祥林伊富 領銜主演

好消息！又直接辦到
頂靚絲苗白米，平價供應，保證質量。
五十磅每包只售十七元五毛。
請僑胞到下列各商號採購。
金利源，華隆，國信，廣興，凱旋行
泰興，聯興，永興，等公司全啓

餐館生意出賣
下午四時後面議。3280 Carlie St.